

9. technical data / Technische Daten

English	Deutsch	WZ01100	WZ01101	WZ01102
power/battery type	Leistung/Batterie Typ	1 x 18V 1.5Ah Li-ion	2x 18V 1.2Ah NiCd	1x 12V 1.5Ah Li-ion
Max. engine speed (rpm)	Max. Drehzahl	0-350/0-1000	0-350/0-1000	0-350/0-1000
torque	einstellbare Drehmomente	21+1	23+1	11
Max. chuck	Max. Bohrfutterspannweite	10 mm	10 mm	10 mm
hammer function	Schlagbohrfunktion		X	
gears	Gänge	2	2	2
battery charge time	Batterieladezeit	1 h	1 h	3-5 h
		WZ01103	WZ01104	WZ01105
power/battery	Leistung/Batterie	1 x 18V 1.5Ah Li-ion	1 x 18V 0.8Ah NiCd	1 x 4.8V 0.6Ah NiCd
Max. engine speed (rpm)	Max. Drehzahl	0-350/0-1000	0-550	200
torque	einstellbares Drehmoment	23+1	16+1	0
Max. chuck	Max. Bohrfutterspannweite	10 mm	10 mm	6,35mm
hammer function	Schlagbohrfunktion			
Gears	Gänge	2	1	1
battery charge time	Batterieladezeit	1 h	3-5 h	4-7 h

10. Battery pack legal notice / Gesetzlicher Hinweis zur Akku-Entsorgung



In connection with the sale of batteries or with the delivery of equipment containing rechargeable battery packs, the seller is obliged to draw your attention to the following:
 You are obliged to return used batteries as an end-user. You can return batteries after use to the seller or to the designated collection facilities, which are free of charge (eg: municipal collection points or in stores).
 You can also return the batteries by mail to your dealer. The postage for the return of your old battery will be refunded in any case.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Verkäufer verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:
 Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können die Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden. Der Verkäufer erstattet Ihnen auf jeden Fall das Briefporto für den Rückversand Ihrer Altbatterie.

Technical changes, misprints and mistakes reserved!
 Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

Cordless drill drivers Akkuschrauber



OPERATING INSTRUCTIONS



BEDIENUNGSANLEITUNG

PROFI OPTI DRILL
18V Li-ion
(WZ01100)



PROFI HAMMER DRILL
18V NiCd
(WZ01101)



PROFI EASY DRILL
10,8V Li-ion
(WZ01102)



PROFI POWER DRILL
18V Li-ion
(WZ01103)



PROFI ECO-DRILL
18V NiCd
(WZ01104)



PROFI BIT-DRILL
4,8V NiCd
(WZ01105)



Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!
 Aktuelle Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf

[http:// www.profi-pumpe.de](http://www.profi-pumpe.de)

Technical changes, misprints and mistakes reserved!
 Newest information about our products can be found online

(VERSION 1.6 | 11.03.2013)

Contents

1. Introduction 3
 2. In general 3
 3. Ranges of application 3
 4. Operation 3
 5. Security tips 3
 6. Servicing 4
 7. Guarantee regulations 4
 8. Recognising and repairing of mistakes 4
 9. Technical Data 8
 10. Battery Disposal 8

6. Wartung

Unter normalen Betriebsbestimmungen erfordern die Akkuschauber keinerlei Wartung. Bei sehr häufiger Benutzung oder durch unsachgemäße Wiederaufladung, kann es dazu kommen, dass die Batterie des Akkuschaubers sich nicht mehr vollständig laden lässt bzw. sehr schnell wieder entlädt. Dann sollte der Akku ausgetauscht werden.

7. Garantiebestimmungen

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gewähren wir die gesetzliche Gewährleistung (neue und ungebrauchte Ware). In solchen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur der Akkuschauber. Versandkosten werden von uns nicht getragen.

Die Garantie gilt nicht bei:

- Materialverschleiß (z.B. Batterie, Bohrfutter, Biteinsätze)
- unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen am Akkuschauber
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb

Wir bitten Sie, Ihr Service-Anliegen über unsere Service-Plattform zu schildern. So haben wir gleich alle Daten und können den Vorgang schneller bearbeiten. <http://www.profi-pumpe.de/service.php>

8. Erkennen und Beheben von Fehlern

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Akkuschauber dreht sehr langsam und ohne Kraft	Akku nicht vollständig aufgeladen, ggf. Batterie defekt	Batterie vollständig aufladen bzw. austauschen
Biteinsatz im Steckfutter wackelt/eiert oder rutscht beim Schrauben zurück	Bohrfutter nicht fest genug angezogen bzw. Biteinsatz nicht gerade eingesteckt	Biteinsatz heraus nehmen, neu einsetzen und Bohrfutter fester ziehen
Der Abzug des Akkuschaubers lässt sich nicht betätigen	Eventuelle Nullstellung des Vorwärts- und Rückwärtsschalters (falls vorhanden)	Vorwärts- bzw. Rückwärtsschalter nach links oder recht schieben/drücken

Imprint



1A Profi Handels GmbH

www.profi-pumpe.de
 Email: info@1a-profi-handel.de
 Tel.: (+49) 0611-945877600
 Fax: (+49) 0611-9458776911

1. Vorwort

Zu dem Kauf unserer Akkuschaubers möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.

2. Allgemeines

- 6** Die Akkuschauber sind nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt, mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Für unsachgemäßen Gebrauch übernehmen wir keine Haftung. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den vorgesehenen Betriebsbedingungen übereinstimmen. Im Zweifelsfall ist der Betrieb zu unterlassen. Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen. Bei Versand durch DHL sind Transportschäden innerhalb von 7 Tagen bei der Post (www.dhl.de) anzuzeigen.

3. Anwendungsbereiche

Die Akkuschauber sind für alle zu verrichtenden Arbeiten, bei denen die Muskelkraft nicht mehr ausreicht, bestens geeignet. Die Akkuschauber sind immer dann zu empfehlen, wenn die üblichen schweren, unhandlichen Bohrmaschinen nicht oder nur schwer eingesetzt werden können (schwer zugänglichen Ecken, im Freien, im Garten usw.). Unsere Akkuschauber lassen Sie dabei nicht im Stich und lassen sich vielfältig einsetzen.

4. Inbetriebnahme

Stecken Sie den Bitesatz fest in das Steckfutter. Durch Betätigen der Vorwärts- oder Rückwertstaste überprüfen sie den Ladezustand des Akkus. Der Antrieb sollte sofort arbeiten. Ist dies nicht der Fall, muss der Akku geladen werden. Am Gehäuse des Werkzeuges sehen Sie ggf. (je nach Produkt) einen Schiebeschalter zum Wechseln der Drehrichtung. Es genügt ein leichter Fingerdruck. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald sie den Finger vom Abzug/Schalter nehmen.

BITTE BEACHTEN:

- Der Akku des OPTI-DRILL und POWER-DRILL wird zum Entfernen nach vorne geschoben – nicht ziehen!
- Die Umschaltung der Drehmoment-Einstellungen kann zu Beginn schwergängig sein - dies normalisiert sich nach mehreren Bewegungen (unserer Erfahrung nach 3-10mal).
- Bei laufendem Betrieb weder d. Drehmomente, noch d. Gangschaltung (falls vorhanden) verstellen, da hierdurch ein Geräteschaden eintritt. Warten Sie stets bis der Schrauber zum Stillstand gekommen ist.

ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät niemals mit eingestecktem Netzteil.

WICHTIG:

5. Sicherheitshinweise

Beim Umgang mit Elektrowerkzeugen sind zum Schutz vor Bränden, Stromschlägen und Verletzungen die folgenden grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

· Persönliche Sicherheit

Tragen Sie keinesfalls zu große Kleidung oder Schmuckstücke, da diese sich in beweglichen Teilen verfangen könnten. Bei langem Haar sollten Sie ein Haarnetz tragen. Tragen Sie eine Schutzbrille (normale Brillengläser sind nicht geeignet!) und Ohrenschutz. Bei hoher Staubbelastung sollten Sie eine Atemmaske verwenden.

· Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse

Setzen Sie Elektrowerkzeuge keinesfalls dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht an feuchten oder nassen Orten. Sorgen Sie für gute Beleuchtung.

ACHTUNG: Verwenden Sie das Elektrowerkzeug niemals in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!

· Korrekte Anwendung des Werkzeugs

Sie dürfen keinesfalls Werkzeuge für einen Zweck verwenden, für welchen sie nicht bestimmt sind. Die optimale Leistung bei der Verwendung des Werkzeugs erhalten Sie, wenn kein übermäßiger Druck auf das Gerät ausgeübt wird.

· Schutz gegen Elektrischen Schlag

Vermeiden Sie Körperberührungen mit geerdeten Teilen (z.B. Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken). Berühren Sie keine Gegenstände aus Metall, wenn sie in Wände bohren oder schrauben.

· Halten Sie Kinder fern

Kinder dürfen keinen Zugang zum Werkzeug oder dem Netzkabel haben. Auch das Fernhalten Ihrer Kinder vom Arbeitsplatz sorgt für zusätzliche Sicherheit.

1. introduction

We would like to congratulate you on the purchase of our cordless drill. We appreciate your trust. That's why functional security and operational safety are our priorities.

2. in general

The cordless drills are developed according to the newest stand of technology, manufactured with much care and go under strict, intensive and individual controls. After unpacking, please make sure that the data on the type label of your drill matches with the one from the operating conditions. In case of doubt, do not use the drill! Transport damages have to be reported immediately to the delivery service (usually DHL) and to us in a written way. By transport with DHL please contact your local DHL (www.dhl.com) office within 7 days.

3. ranges of application

The cordless drills are for every work, you want to do, if your muscularity not satisfy e.g. for some very hard material do you want to drill. Our drills are particular made for domestic use, e.g. at hard accessible areas that you arrive very bad with a heavy drilling machine. But also for daily work that you want to do, for example to build an shelf or to put something up like a picture or other. Our cordless drills are very multifaceted to use and it will not disappoint you.

4. operation

Insert the bit strong into the chuck. If you press the forward or backward button, you can check out the charge condition of the battery. The drive should work directly. When this isn't in case, please charge the battery. If applicable you see a dip-switch on the box of this tool (according to products). It's enough to press just a little with your finger. The machine stops automatically, if you take your finger down from the pull-switch.

PLEASE NOTICE:

- The battery of your OPTI-DRILL and POWER DRILL has to be removed by sliding it forward – not pulling!
- The switch of the torque adjustment may be a little hard to change in the beginning – this will normalise after a few movements (in our experience around 3-10 times).
- Never switch the torque adjustment or the gear change while the drill is working, as this will most likely cause a damaged device. Wait until the device has completely powered down.

Attention: Never use the tool with a plugged-in charger.

IMPORTANT:

5. security tips

There are some basic security arrangements while working with electrical tools, e.g. to avoid fire; electric shocks and injuries. Read the instructions, before you use this product and preserve the instructions for later consulting.

· personal security

Never wear too long clothes or jewelery while working, because this could be entangled in moving parts. If you have long hair you should wear a hat / hairnet. Wear safety goggles (normal glasses are not safe) and ear protectors. At a high level of dust loading, you should use a breathing mask.

· consider environmental influences

Don't use electrical tools in the rain. Don't use electrical tools at wet areas. Work with a good lighting.
Attention: Never use this electrical tool in near of flammable liquids and gases.

· correctly useing of this tool

Never use tools for things, they aren't made for. You get the optimal power of the tool, if you don't push too hard on the machine.

- protect against electric shock

Avoid touching earthed things (e.g. pipes, heatings, fridges or cookers). Don't touch things consisting metals, if you use the drill on walls.

-stay away from children

Kids shouldn't have access to machines or power cables. Keep them away from your workplace.

6. servicing

Under normal conditions the drills requires no servicing.
 At a very often usage or through incorrect electrical loading, it could lead to an incorrect function of the battery.
 In this case, the battery should be exchanged as soon as possible.

7. guarantee regulations

For all manufacturer and material defects, we grant the legal guarantee time (new and unused product).
 In such cases, we take care of the exchange or the repair of the drill. Forwarding expenses are not carried by us.
 The guarantee is not valid in cases of:

- material wear (e.g. battery, chuck, bits)
- unjustified interventions or changes in the drill
- damages by self-faults
- improper servicing and improper use

4 Moreover, we can't give damage compensations for secondary damages!

8. analyzing and fixing of mistakes

problem	Possible cause	Solution
drill is working, but very slowly and without power	battery not fully loaded, the battery may be defect	charge the battery again or exchange it
bit in chuck is shaking or sliding back when you drill	bit not hard enough in chuck or not straight in chuck	Put the bit straight in the chuck again
the "drill-button" can't be pushed	the dip-switch is in neutral position	check the forward or backward dip-switch

Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort.....6
 2. Allgemeines.....6
 3. Anwendungsbereiche.....6
 4. Inbetriebnahme.....6
 5. Sicherheitshinweise.....6
 6. Wartung.....7
 7. Garantiebestimmung.....7
 8. Erkennen und Beheben von Fehlern.....7
 9. Technische Daten.....8
 10. Entsorgungshinweise.....8

Impressum



1A Profli Handels GmbH
 www.profi-pumpe.de
 Email: info@1a-profi-handel.de
 Tel.: (+49) 0611-945877600
 Fax: (+49) 0611-9458776911